

---

TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT



---

TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

---



**Bedienungsanleitung**



**Instruction Manual**

**Kühl/Gefrierkombination**

**Fridge-Freezer**

**GK210-2 CR / LB / FR / SB / SP**



(Abbildung zeigt das Modell GK210-2 CR / Picture shows model GK210-2 CR)

---

Deutsch

Seite

2

---

English

Page

21

Sehr geehrter Kunde! Sehr geehrte Kundin! Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

## Inhalt

---

1. Sicherheitshinweise .....	3
2. Klimaklassen .....	7
3. Installation .....	7
3.1 Belüftung .....	7
3.2 Wahl des Standorts .....	8
4. Bedienung .....	9
4.1 Vor der ersten Benutzung .....	9
4.2 Temperaturregelung .....	10
4.3 Betriebsparameter .....	10
4.4 Hilfreiche Tipps/Energiesparen .....	11
5. Reinigung und Pflege .....	12
5.1 Abtauen .....	13
5.2 Austausch des Leuchtmittels .....	14
6. Problembehandlung .....	15
7. Außerbetriebnahme .....	16
8. Technische Daten .....	18
9. Entsorgung .....	18
10. Garantiebedingungen .....	19

## EG - Konformitätserklärung

- ★ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen.
- ★ Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

- Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Geräts abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten. Lieferung ohne Inhalt.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Geräts haben. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnorts.
- Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können. Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

## 1. Sicherheitshinweise

- Lesen Sie **vor der ersten Benutzung des Geräts** die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

**⚠ GEFAHR!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

**⚠ VORSICHT!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

**⚠ WARNUNG!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

**HINWEIS!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Geräts zur Folge hat.

### HINWEIS!

Überprüfen Sie bitte **vor der ersten Inbetriebnahme und/oder nach einem Transport** des Geräts, ob die Türstellung ordnungsgemäß ausgerichtet ist. Falls die Türen nicht ordnungsgemäß schließen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Lösen Sie die Halteschrauben an den Scharnieren.
2. Richten Sie die Türen in eine ordnungsgemäß schließende Position aus.
3. Befestigen Sie die Schrauben wieder.

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

- i** Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Geräts! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch **eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.
- i** Das Gerät ist zur privaten Nutzung bestimmt.
- i** Das Gerät ist ausschließlich zum Kühlen von Lebensmitteln bestimmt.
- i** Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
- i** Dieses Gerät darf nicht beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden.
- i** Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
- i** Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
- i** Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## **⚠ GEFahr!**

1. Schließen Sie das Gerät **keinesfalls** an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker sichtbare Beschädigungen aufweisen.
2. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.
3. Wenn das Netzzuschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden.

## **⚠ WARNUNG!**

1. Ihr Gerät wird mit dem umweltfreundlichen Kältemittel R600a betrieben. **Das Kältemittel R600a ist brennbar.** Deshalb ist es **unbedingt** erforderlich, dass keine Systemteile des Kühlkreislaufs während des Betriebs oder Transports des Geräts beschädigt werden.
2. Sollte ein Systemteil Beschädigungen aufweisen, darf sich das Gerät **auf keinen Fall** in der Nähe von Feuer, offenem Licht und Funkenbildung befinden.

Nehmen Sie in einem solchen Fall sofort Kontakt zu Ihrem Kundendienst auf.

3. **Falls es im Aufstellungsraum zum Austritt eines brennbaren Gases kommen sollte:**
  - a) Öffnen Sie alle Fenster zur Belüftung.
  - b) Ziehen Sie **nicht** den Stecker aus der Steckdose und benutzen Sie **nicht** die Bedienelemente des Geräts.
  - c) Berühren Sie **nicht** das Gerät, bis sämtliches Gas abgezogen ist.
  - d) Bei Missachtung dieser Anweisungen können Funken entstehen, die das Gas entflammen.
4. Halten Sie alle Teile des Geräts fern von Feuer und sonstigen Zündquellen, wenn Sie das Gerät entsorgen oder außer Betrieb nehmen.
5. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe flüchtiger oder brennbarer Materialien wie z.B. Gas, Benzin, Alkohol, Farben oder Lacke oder in Räumen mit schlechter Belüftung (z.B. Garage).
6. **EXPLOSIONSGEFAHR!** Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln in dem Gerät, da ansonsten zündfähige Gemische zur Explosion gebracht werden können.
7. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR**.
8. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor Sie alle Verpackungsbestandteile und Transportsicherungen vollständig entfernt haben.
9. Betreiben Sie das Gerät nur mit 220~240V/50Hz/AC. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden. Verwenden Sie zum Anschluss des Geräts an die Stromversorgung keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
10. Sie benötigen eine dem Netzstecker entsprechende ordnungsgemäß geerdete und ausschließlich dem Gerät zugewiesene Sicherheitssteckdose. Andernfalls kann es zu gefährlichen Unfällen oder einer Beschädigung des Geräts kommen. Das Gerät muss ordnungsgemäß geerdet sein.
11. Achten Sie darauf, dass sich das Netzanschlusskabel nicht unter dem Gerät befindet oder durch das Bewegen des Geräts beschädigt wird.
12. Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
13. Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Geräts ausgestattet sein.
14. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor.
15. Schalten Sie vor dem Aufbau und Anschluss des Geräts unbedingt den Strom ab. **GEFAHR EINES TÖDLICHEN STROMSCHLAGS!**
16. Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
17. Benutzen Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Geräts, es sei denn, diese werden vom Hersteller Ihres Kühlgeräts empfohlenen.
18. Stellen Sie keine Wärme abstrahlenden elektrischen Geräte auf Ihr Gerät.

19. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es mit Wasser / Regen in Kontakt kommt, damit die Isolierungen der Elektrik keinen Schaden nehmen.
20. Stellen Sie keinen Wasserkocher und keine Vasen auf das Gerät. Die Isolierung der Elektrik Ihres Geräts kann ansonsten durch verschüttetes oder überkochendes Wasser nachhaltig beschädigt werden.
21. Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät, um Ihr Gerät abzutauen oder zu reinigen. Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
22. Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein Messer oder andere scharfe Gegenstände, um Eisablagerungen zu entfernen. Durch dadurch resultierende Beschädigungen des Innenraums droht **STROMSCHLAGGEFAHR!**
23. Kinder dürfen niemals mit dem Gerät spielen.
24. **Achten Sie auch bei einer zeitweilige Außerbetriebnahme des Geräts darauf, dass keine Kinder in das Innere des Geräts gelangen können.** Beachten Sie die dafür relevanten Sicherheitshinweise 1. und 4. unter **AUßERBETRIEBNAHME**, endgültige.
25. Beachten Sie **unbedingt** die Anweisungen im Kapitel **INSTALLATION**.

### **⚠ VORSICHT!**

1. An der Rückseite des Geräts befinden sich der Kondensator und der Kompressor. Diese Bestandteile können während der normalen Benutzung des Geräts eine hohe Temperatur erreichen. Schließen Sie das Gerät entsprechend der in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen an. Eine unzureichende Belüftung beeinträchtigt den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts und beschädigt das Gerät. Decken Sie die Ventilationsöffnungen niemals ab.
2. Berühren Sie die stark gekühlten Oberflächen des Geräts nicht mit nassen oder feuchten Händen, da ansonsten Ihre Haut an den Oberflächen festkleben kann.
3. Stellen oder legen Sie **niemals kohlensäurehaltige Getränke oder Wasserflaschen** in den Gefrierbereich des Geräts, da diese dort explodieren können.

### **HINWEIS!**

1. Wenn Sie das Gerät bewegen, halten Sie es immer am unteren Ende fest und heben Sie es vorsichtig an. Halten Sie das Gerät dabei aufrecht.
2. Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45° hinaus.
3. Falls das Gerät in einer horizontalen Position transportiert wird, kann Öl aus dem Kompressor in den Kühlkreislauf gelangen.
4. Lassen Sie das Gerät für mindestens **4-6 Stunden** aufrecht stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
5. Benutzen Sie niemals die Tür selbst zum Transport des Geräts, da Sie dadurch

- die Scharniere beschädigen.
- Das Gerät muss von mindestens **zwei Personen** transportiert und angeschlossen werden.
  - Merken Sie sich die Positionen aller Teile des Geräts, wenn Sie es auspacken, für den Fall, es noch einmal einpacken und transportieren zu müssen.
  - Benutzen Sie das Gerät nicht, bevor alle dazugehörigen Teile sich ordnungsgemäß an ihren dafür vorgesehenen Stellen befinden.
  - Benutzen Sie den Boden, die Schubladen, die Türen etc. des Geräts niemals als Standfläche oder Stütze.
  - Stellen oder legen Sie keine heißen Flüssigkeiten und heißen Lebensmittel in das Gerät.
  - Die Belüftungsöffnungen des Geräts oder dessen Einbauvorrichtung (falls Ihr Gerät für einen Einbau geeignet ist) müssen immer frei und unbedeckt sein.

## 2. Klimaklassen

---

Welcher Klimaklasse Ihr Gerät unterliegt, entnehmen Sie bitte dem Kapitel TECHNISCHE DATEN. Die Angaben dort gewähren einen zuverlässigen Betrieb Ihres Geräts entsprechend der Angaben der folgenden Tabelle.

KLIMAKLASSE	UMGEBUNGSTEMPERATUR
-------------	---------------------

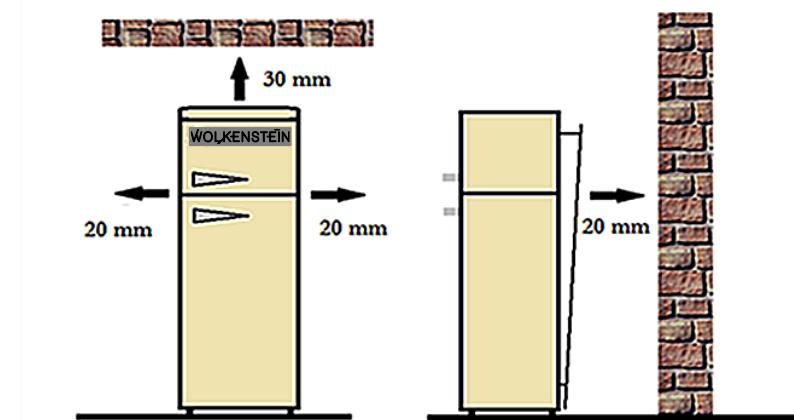
SN	$+10^{\circ}\rightarrow+32^{\circ}\text{C}$	z.B. ungeheizter Keller
N	$+16^{\circ}\rightarrow+32^{\circ}\text{C}$	Wohntemperaturbereich
ST	$+16^{\circ}\rightarrow+38^{\circ}\text{C}$	Wohntemperaturbereich
T	$+16^{\circ}\rightarrow+43^{\circ}\text{C}$	Wohntemperaturbereich

## 3. Installation

---

### 3.1 Belüftung

Mindestabstände



### 3.2 Wahl des Standorts

1. Das Zubehör des Geräts ist möglicherweise für den Transport mit Transportsicherungen (Klebeband) geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste der Transportsicherungen zu entfernen.
2. Bauen Sie das Gerät an einer geeigneten Stelle mit einem angemessenen Abstand zu extremen Hitze- oder Kältequellen auf.
3. Wählen Sie für den Aufbau einen trockenen und gut belüfteten Raum.
4. Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung.
5. Die Türen müssen sich komplett und ungehindert öffnen lassen.
6. Stellen Sie das Gerät auf einem geraden, trockenen und festen Untergrund auf. Kontrollieren Sie mit einer Wasserwaage den ordnungsgemäßen Aufbau.
7. Das Gerät muss ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden sein.
8. Das Typenschild befindet sich im Gerät oder außen an der Rückwand.

### → Feinjustierung durch Standfüße



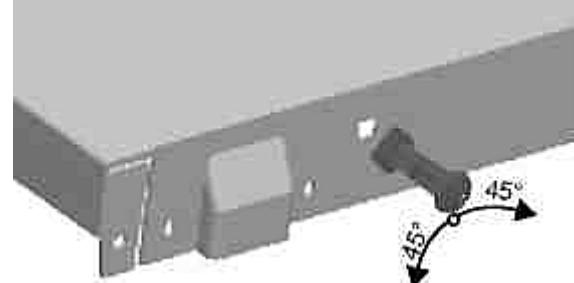
Im Uhrzeigersinn → absenken



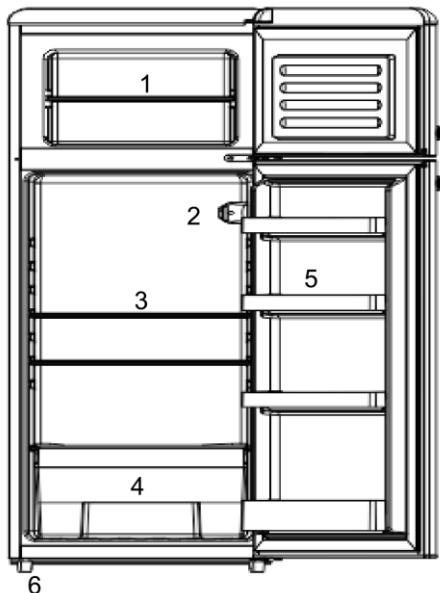
Gegen den Uhrzeigersinn → erhöhen

### → Abstandshalter

Abhängig vom Modell erhalten Sie zwei Abstandshalter aus Kunststoff, die das Gerät davor schützen sollen, zu sehr an die Wand geschoben zu werden. Bringen Sie die Abstandshalter hinten am Gerät in die dafür vorgesehenen Öffnungen ein. Drehen Sie die Abstandshalter dann um  $45^{\circ}$  nach links oder rechts.



## 4. Bedienung



- 1 Gefrierbereich
- 2 Thermostat
- 3 Regale
- 4 Gemüseschublade
- 5. Türfächer
- 6 Höhenverstellbare Füße

Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.

### 4.1 Vor der ersten Benutzung

1. Reinigen Sie das Gerät. Gehen Sie dabei vor allem im Inneren des Geräts vorsichtig und sorgfältig vor.
2. **Sobald Sie das Gerät aufgestellt haben, warten Sie 4-6 Stunden, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen!**
3. Stellen Sie den Thermostat auf Stufe 3 oder 4.
4. **Benutzen Sie anschließend das Gerät frühestens nach 24 Stunden.**
5. Wenn Sie ein Gefrierthermometer für 24 Stunden in den Gefrierbereich legen, sollte die Temperatur -18 °C oder kälter betragen Sie können die genauen Temperaturen mit einem geeigneten Thermometer<sup>1</sup> überprüfen

**⚠️WARNUNG!** SIE KÖNNEN MIT DEM THERMOSTAT-REGLER LEDIGLICH DEN KOMPRESSOR ABSCHALTEN. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen oder eine Abschaltvorrichtung verwenden.

<sup>1</sup> Nicht im Lieferumfang enthalten.

## 4.2 Temperaturregelung



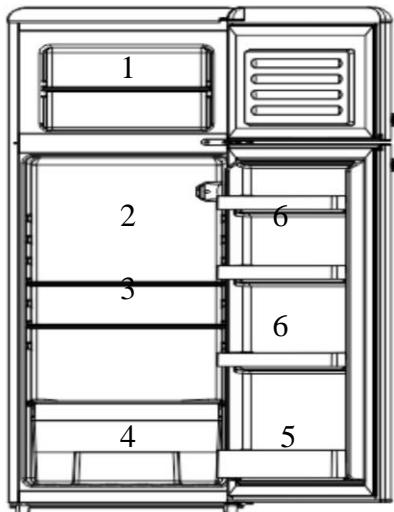
1	Wärmste Einstellung
3/4	Empfohlene Einstellung für die tägliche Nutzung bei einer durchschnittlichen Umgebungstemperatur von 16°C bis 38°C.
7	Kälteste Einstellung

## 4.3 Betriebsparameter

1. Das Gerät kann die entsprechenden Temperaturen nur dann erzeugen, wenn:
  - a. die durchschnittliche Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht.
  - b. die Türen ordnungsgemäß schließen.
  - c. Sie die Türen nicht oft und zu lange öffnen.
  - d. sich die Türdichtungen in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden.
  - e. Sie einen geeigneten Standort gewählt haben.
  - f. Sie das Gerät nicht überfüllen.
2. Hohe Umgebungstemperaturen bei gleichzeitigem Betrieb der kältesten Einstellungen können dazu führen, dass der Kompressor durchgehend arbeitet, um die Temperatur im Inneren des Geräts aufrecht zu erhalten.
3. Tauen Sie das Gerät immer dann ab, wenn die Eisablagerungen eine Dicke von 3-4 mm aufweisen.

## 4.4 Hilfreiche Tipps/Energiesparen

### Lebensmittel aufbewahren



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Tiefkühlkost                                |
| 2 | Fertiggerichte, Backwaren, Molkereiprodukte |
| 3 | Fleisch, Wurst                              |
| 4 | Früchte, Gemüse                             |
| 5 | Getränke                                    |
| 6 | Butter, Käse, Eier                          |

- ❖ Legen Sie die Gefrierschubladen nicht mit Aluminiumfolie, Wachspapier oder Papierlagen aus, weil Sie dadurch die Zirkulation der Kaltluft beeinträchtigen und das Gerät nicht mehr effektiv arbeiten kann.
- ❖ Bereits gekochtes Essen kann im Gerät frisch gehalten werden. Lassen Sie es dazu vorher auf Zimmertemperatur abkühlen.
- ❖ Verwenden Sie zum Verpacken farblose, geruchslose, luftundurchlässige und widerstandsfähige Materialien.
- ❖ Andere Lebensmittel, wie Fleisch, Fisch usw., neigen dazu, trocken zu werden und Gerüche frei zusetzen. Um dies zu verhindern, können Sie diese Lebensmittel in Aluminiumfolie einwickeln, in geeignete Frischhaltebeutel geben oder luftdichte Behälter verwenden.
- ❖ Gewähren Sie den Lebensmitteln einen angemessenen Lagerungsbereich. Überfüllen Sie das Gerät nicht.
- ❖ Wickeln Sie einzulagernde Lebensmittel in Frischhaltefolie oder ein geeignetes Papier und ordnen Sie die Lebensmittel einzelnen Bereichen zu. So vermeiden Sie Verunreinigungen, einen Verlust an Wasser und eine Vermischung von Gerüchen.
- ❖ Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Zimmertemperatur abkühlen, bevor Sie diese einlagern, da sonst der Energieverbrauch ansteigt und es zur Ausbildung von Eiskristallen im Inneren kommt.
- ❖ Achten Sie beim Einkauf von Tiefkühlprodukten darauf, dass deren Verpackung nicht beschädigt ist und das Produkt ordnungsgemäß gelagert wurde (Verkaufstruhe mit -18°C oder tiefer).
- ❖ Gefriergut auftauen: je nach der Ausstattung Ihrer Küche und entsprechend dem Verwendungszweck Ihres Gefrierguts.
  - ✓ bei Raumtemperatur

- ✓ im Kühlbereich Ihres Geräts
- ✓ in einem elektrischen Backofen<sup>2</sup>
- ✓ in einem Mikrowellengerät<sup>3</sup>
- ❖ Versuchen Sie, die Tür nicht zu häufig zu öffnen, besonders bei feucht-warmen Wetter. Wenn Sie die Tür öffnen, schließen Sie diese wieder sobald als möglich.
- ❖ Überprüfen Sie laufend, ob das Gerät genügend belüftet wird. Das Gerät muss an allen Seiten gut belüftet werden.
- ❖ Eisablagerungen führen zu einem höheren Stromverbrauch. Tauen sie Eisablagerungen ab, wenn diese größer als 3 mm sind.
- ❖ Legen Sie Gefriergut zum Auftauen in den Kühlschrank und nutzen Sie dadurch die Kälteabstrahlung.

**⚠️ **WARNUNG!**** Essen Sie keine Lebensmittel, die noch gefroren sind und geben Sie Kindern kein Eis direkt aus dem Gefrierfach. Durch die Kälte kann es zu Verletzungen im Mundbereich kommen.

**⚠️ **WARNUNG!**** Das Berühren von Gefriergut, Eis und Metallteilen im Inneren des Gefrierbereichs kann an der Haut verbrennungsähnliche Symptome hervorrufen.

## 5. Reinigung und Pflege

1. **⚠️ **WARNUNG!**** Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung.
2. Halten Sie Ihr Gerät immer sauber, damit es nicht zur Ausbildung unangenehmer Gerüche kommt.
3. Staubablagerungen am Kondensator erhöhen den Energieverbrauch. Reinigen Sie deshalb zweimal im Jahr den Kondensator an der Rückwand des Geräts mit einem Staubsauger oder einem weichen Pinsel.
4. Legen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten alle Ringe an Ihren Fingern sowie allen Armschmuck ab; ansonsten beschädigen Sie die Oberflächen des Geräts.

### Reinigungsmittel

- Benutzen Sie niemals raue, aggressive und ätzende Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie niemals Lösungsmittel.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel! Benutzen Sie keine organischen Reinigungsmittel!<sup>4</sup> Benutzen Sie keine ätherischen Öle

<sup>2</sup> Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Backofens.

<sup>3</sup> Achten Sie hierbei auf die entsprechende Funktionswahl Ihres Mikrowellengeräts.

<sup>4</sup> Z.B. Essig, Zitronensäure etc.

- Diese Anweisungen gelten für sämtliche Oberflächen Ihres Geräts.

### Außen

1. Benutzen Sie ein feuchtes, in einem milden Reinigungsmittel getränktes Tuch. Verwenden Sie ein geeignetes Reinigungsmittel für hartnäckige Verunreinigungen.
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken.

### Innen

1. Reinigen Sie das herausnehmbare Zubehör und die Innenseiten mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel
2. Wischen Sie anschließend mit klarem Wasser nach
3. Wischen Sie die gereinigte Fläche trocken..

### Türdichtungen

- Waschen Sie diese mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ab.

## 5.1 Abtauen

### Kühlbereich

1. Das Abtauen des Kühlbereichs erfolgt automatisch. Das dadurch entstehende Wasser fließt in einen Behälter, der sich an der Rückseite des Geräts befindet.
2. Falls die Abtauautomatik den Anforderungen nicht genügen sollte wie z.B. bei hohen Umgebungstemperaturen und Luftfeuchtegraden, nehmen Sie den oben beschriebenen manuellen Abtauvorgang vor.

### Gefrierbereich

1. Nehmen Sie das Gefriergut heraus und lagern Sie es in einer Kühlbox.
2. Schalten Sie das Gerät ab, indem Sie den Thermostatschalter auf 0/AUS/OFF stellen und **anschließend den Netzstecker aus der Steckdose ziehen**.
3. Legen Sie das Gerät mit Tüchern aus, sobald das Eis abzutauen beginnt. So können Sie das Tauwasser auffangen.
4. Benutzen Sie kein heißes Wasser, um den Abtauvorgang zu unterstützen.
5. Entfernen Sie zuerst die großen Eisstücke.
6. Entfernen Sie anschließend die kleineren Eisstücke.
7. Wischen Sie das Gerät und die Türdichtungen abschließend mit trockenen und weichen Tüchern ab und sorgfältig trocken.
8. Nach der Reinigung muss die Tür eine Zeitlang offen bleiben, damit das Gerät durchlüftet.

**⚠️WARNING!** Benutzen Sie kein Dampfreinigungsgerät, um Ihr Gerät abzutauen oder zu reinigen. Der Dampf kann in Kontakt mit elektrischen Teilen kommen und so einen Kurzschluss auslösen.

## STROMSCHLAGGEFAHR

**HINWEIS!** Benutzen Sie niemals mechanische Gegenstände, ein Messer oder andere scharfe Gegenstände, um die Eisablagerungen zu entfernen.

### 5.2 Austausch des Leuchtmittels

1. **⚠WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät vor dem Austausch ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Lösen Sie die Leuchtmittelabdeckung (1) und entfernen Sie diese (→).
3. Setzen Sie ein neues Leuchtmittel derselben Art und Leistung (2W) ein.
4. Befestigen Sie die Abdeckung wieder.



- ❖ Gemäß der EU Verordnung (EG) Nr. 244/2009 gilt Ihr Gerät im Rahmen der umweltgerechten Gestaltung von Haushaltslampen mit ungebündeltem Licht als Hausgerät. Das bedeutet, dass alle in einem Hausgerät verwendeten Glühbirnen nicht zur Raumbeleuchtung verwendet werden dürfen.

## 6. Problembehandlung

**⚠️ WARENUNG!** Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Problembehandlung beginnen. Sämtliche Arbeiten, die in dieser Bedienungsanleitung nicht enthalten sind, dürfen ausschließlich von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	MASSNAHMEN
<b>Gerät arbeitet überhaupt nicht.</b>		
➤ Das Gerät ist mit dem Netzstecker nicht an der Steckdose angeschlossen.	➤ Der Netzstecker ist locker.	➤ Überprüfen Sie die fragliche Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät ebenda anschließen.
➤ Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt.	➤ Die entsprechende Sicherung ist ausgeschaltet.	➤ Überprüfen Sie die Haussicherung.
➤ Die Stromspannung ist zu niedrig.		➤ Vergleichen Sie die Angaben auf dem Typenschild mit den Angaben Ihres Stromanbieters.
<b>Kompressor arbeitet nicht.</b>		
➤ Fehlerhafte Energieversorgung.		➤ Überprüfen der Energieversorgung.
<b>Kompressor läuft zu lange.</b>		
➤ Gerät war kürzlich ausgeschaltet.		➤ Das Gerät benötigt einige Zeit zum Erreichen der Kühltemperatur.
➤ Türen zu häufig/zu lang geöffnet.		➤ Türen selten/kurz öffnen.
<b>Ineffiziente Kühlleistung.</b>		
➤ Tür wurde zu häufig geöffnet.	➤ Zu warme Temperatureinstellung am Thermostat. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Einstellung.	
➤ Tür ist nicht richtig geschlossen.	➤ Tür/Türdichtungen überprüfen. Defekte Türdichtung austauschen	
➤ Eisablagerungen im Gerät.	➤ Gerät abtauhen.	
➤ Ungenügende Abstände an der Rückwand und an den Seiten.		
➤ Im Gerät befindet sich warmes oder heißes Kühlgut.		
➤ Gerät ist überfüllt.		
➤ Dichtung ist beschädigt.		
<b>Starke Eisbildung.</b>		
➤ Tür ist nicht richtig geschlossen.	➤ Türe schließen.	
➤ Dichtung beschädigt/verunreinigt.	➤ Die Dichtung reinigen/austauschen.	
<b>Die normalen Geräusche beim Schließen der Türverändern sich.</b>		
➤ Die Türdichtung ist verschmutzt.	➤ Türdichtung reinigen.	
<b>Ungewöhnliche Geräuschbildung.</b>		
➤ Das Gerät steht nicht auf einer	➤ Richten Sie das Gerät neu aus.	

- flachen und geraden Oberfläche.
- Das Gerät berührt eine Wand oder einen anderen Gegenstand.
- Das Kühlgut ist falsch positioniert.
- Flaschen im Inneren des Geräts vibrieren oder berühren einander.
- Gegenstände sind hinter das Gerät gefallen.
- Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, kontaktieren Sie den Kundendienst.



### Die folgenden Betriebsvorgänge sind normal und kein Anzeichen einer Fehlfunktion

- Die Kühlflüssigkeit erzeugt ein Geräusch ähnlich fließenden Wassers.
- Gelegentlich sind Geräusche zu hören, die durch den Einspritzvorgang in das Kühlsystem verursacht werden.
- Es ist normal, dass die Seitenwände des Geräts aufgrund des Betriebs des Kühlkreislaufs warm werden.

#### Ausgeprägte Geräuschbildung

Bei Erstinbetriebnahme oder warmen Innentemperaturen. Der Kompressor arbeitet mit hoher Leistung, um schnell die Kühltemperatur zu erreichen.

#### Kondenswasser im/am Gerät

kann bei hoher Luftfeuchtigkeit / sehr warmen Außentemperaturen entstehen.

#### Klicken

ist immer dann zu hören, wenn sich der Kompressor ein- oder ausschaltet.

#### Summen

wird vom Kompressor verursacht, während er arbeitet.

#### Klopfen / Knacken

kann durch Ausdehnung und Schrumpfung der Bestandteile des Kühlsystems entstehen und wird infolge von Temperaturschwankungen vor und nach dem Einschalten des Kompressors ausgelöst.

## 7. Außerbetriebnahme

### → Zeitweilige Außerbetriebnahme

- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:
  1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
  2. Entfernen Sie sämtliche eingelagerten Lebensmittel aus dem Gerät.

3. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Geräts und lassen Sie die Tür für einige Tage geöffnet.

➤ **Bei einem durchschnittlichen Urlaub (14-21 Tage):**

1. Verfahren sie entweder wie im Abschnitt oben, oder
2. lassen Sie das Gerät in Betrieb und
  - a. entfernen Sie alle verderblichen Lebensmittel aus dem Kühlbereich.
  - b. reinigen Sie den Kühlbereich.
  - c. lagern Sie alle dafür geeigneten Lebensmittel im Gefrierbereich.

➤ **Wenn Sie das Gerät bewegen wollen:**

1. Sichern Sie alle herausnehmbaren Teile und den Inhalt des Geräts. Verpacken Sie diese getrennt, falls nötig.
2. Transportieren Sie das Gerät ausschließlich in einer aufrechten Position. In jeder anderen Position kann der Kompressor beschädigt werden.
3. Beschädigen Sie die Standfüße nicht.

→ **Endgültige Außerbetriebnahme**

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Schneiden Sie das Netzanschlusskabel am Gerät ab.
3. Entfernen Sie alle Türen des Geräts.
4. Lassen Sie alle Regale des Geräts an ihrem Platz, damit Kinder nicht leicht in das Gerät hinein gelangen können.
5. Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung im Kapitel ENTSORGUNG.

## 8. Technische Daten

---

Geräteart	Kühl- Gefrierkombination
Klimaklasse	N/ST
Energieklasse*	E
Energieverbrauch/Jahr in kW/h**	170,00
Stromspannung/Frequenz	220-240W AC/50Hz
Inhalt brutto/netto/Gefrieren in l	206/170/36
Sterne	4***
Gefriervermögen/24 Stunden	2,00 kg
Max. Lagerzeit bei Störung	10,00 h
Geräuschemission	40 dB/A
Regelbarer Thermostat	1
Kompressor	1
Kältemittel	R600a
Wechselbarer Türanschlag	-
Höhenverstellbare Füße	2 vorne
Abtauverfahren Kühlen/Gefrieren	manuell/manuell
Abmessungen Gerät H*B*T in cm	143,00*54,00*54,50
Gewicht netto / brutto in kg	38,00/43,00

\* Auf einer Skala von A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz).

\*\* Basierend auf Standarttestresultaten für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung sowie dem Aufstellungsort des Geräts ab.

## 9. Entsorgung

---

1. Bitte entsorgen Sie das Gerät unter Beachtung der jeweiligen Gesetzgebung hinsichtlich explosiver Gase. Kühlgeräte enthalten in den Kühlsystemen und Isolierungen Kältemittel und Gase, die fachgerecht entsorgt werden müssen. Beschädigen Sie an einem zur fachgerechten Entsorgung vorgesehenen Kühlgerät nicht die Kühlrippen und Rohre. **Bei Austritt von Kältemittel besteht Brandgefahr.**
2. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung ( Polyäthylentüten, Polystyrenstücke ) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR!
3. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
4. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, **machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!** Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen

und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen! **Demontieren Sie immer die komplette Tür**, damit sich keine Kinder einsperren und in Lebensgefahr geraten können!

5. Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
6. Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.
7. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
8. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.



Alle verfügbaren Informationen sind Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.



Das Kühlmittel R600A ist brennbar.

## 10. Garantiebedingungen

---

Der Hersteller leistet **dem Verbraucher** für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung. Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und **unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.

Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises). Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

### Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen;
2. geringfügige Abweichungen der PKM-Produkte von der Soll-Beschaffenheit, die auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben;
3. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler,
4. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
5. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden;
6. Schäden infolge nicht haushaltsüblicher Nutzung;
7. Schäden, die außerhalb des Geräts durch ein PKM-Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

### Die Gültigkeit der Garantie endet bei:

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung;
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen;
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme;
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden;
7. Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Brand oder Explosion.

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.

Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf in Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg und in den Niederlanden gekaufte und verwendete Geräte.

Juni 2023

Dear customer! We would like to thank you for purchasing a product from our wide range of domestic appliances. Read the complete instruction manual before you operate the appliance for the first time. Retain this instruction manual in a safe place for future reference. If you transfer the appliance to a third party, also hand over this instruction manual.

## Index

---

1. Safety instructions.....	22
2. Climatic classes.....	25
3. Installation .....	26
3.1 Site .....	26
3.2 Ventilation.....	26
4. Operation.....	27
4.1 Before initial operation .....	27
4.2 Temperature setting.....	28
4.3 Operation parameters.....	28
4.4 Helpful hints/energy saving.....	29
5. Cleaning and maintenance .....	30
5.1 Defrosting.....	30
5.2 Replacing of the illuminant.....	32
6. Trouble shooting.....	32
7. Decommissioning.....	34
8. Technical data.....	35
9. Waste management.....	35
10. Guarantee conditions .....	36

## EU - Declaration of Conformity

- ★ The products, which are described in this instruction manual, comply with the harmonized regulations.
- ★ The relevant documents can be requested from the final retailer by the competent authorities.

- The figures in this instruction manual may differ in some details from the current design of your appliance. Nevertheless follow the instructions in such a case. Delivery without content.
- Any modifications, which do not influence the functions of the appliance, shall remain reserved by the manufacturer. Please dispose of the packaging with respect to your current local and municipal regulations.
- The appliance you have purchased may be an enhanced version of the unit this manual was printed for. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical. This manual is therefore still valid. Technical modifications as well as misprints shall remain reserved.

## 1. Safety instructions

- Read the **safety instructions** carefully before you operate the appliance for the first time. All information included in those pages serve for the protection of the operator. If you ignore the safety instructions, you will endanger your health and life.

**⚠ DANGER!** Indicates a hazardous situation which, if ignored, will result in death or serious injury.

**⚠ CAUTION!** Indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**⚠ WARNING!** Indicates a hazardous situation which, if ignored, could result in death or serious injury.

**NOTICE!** Indicates possible damage to the appliance.

### NOTICE!

Please check the position of the doors **before the first use and/or after transport of** the appliance. If the doors do not close properly, proceed as follows:

1. Loose the retaining screws of the hinges.
2. Adjust the doors properly.
3. Tighten the screws.

- Store this manual in a safe place so you can use it whenever it is needed. Strictly observe the instructions to avoid damage to persons and property.
- Check the technical periphery of the appliance! Do all wires and connections to the appliance work properly? Or are they time-worn and do not match the technical requirements of the appliance? A check-up of existing and newly-made connections must be done by an authorized professional. All connections and energy-leading components (incl. wires inside a wall) must be checked by a qualified professional. All modifications to the electrical mains to enable the installation of the appliance must be performed by a qualified professional.
- The appliance is intended for private use.
- The appliance is intended for cooling food in a private household only.

- The appliance is intended for indoor-use only.
- The appliance is not intended to be operated during camping and in public transport.
- Operate the appliance in accordance with its intended use only.
- Do not allow anybody who is not familiar with this instruction manual to operate the appliance.
- This appliance may be operated by **children** aged from 8 years and above as well as by persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the appliance and do comprehend the hazards involved. **Children** must not play with the appliance. Cleaning and **user-maintenance** must not be carried out by **children** unless they are supervised.

## **DANGER!**

1. **Do not connect** the appliance to the mains if the appliance itself or the power cord or the plug are visibly damaged.
2. Never try to repair the appliance yourself. If the appliance does not operate properly, please contact the shop you purchased the appliance at. Original spare parts should be used only.
3. When the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized aftersales service or a qualified professional only.

## **WARNING!**

1. This appliance is equipped with the environmental-friendly refrigerant R600a. **The refrigerant R600a is inflammable.** The components of the cooling circuit must neither be damaged during transport nor use.
2. If any part of the cooling circuit is damaged, **the appliance must not stand** near a fire, naked light or spark-generating devices. Contact the shop you purchased the appliance at immediately.
3. **If gas is set free at the installation site:**
  - a) Open all windows.
  - b) **Do not** unplug the appliance and **do not** use the control panel or thermostat.
  - c) **Do not** touch the appliance until all the gas has gone.
  - d) Otherwise sparks can be generated which will ignite the gas.
4. Keep all components of the appliance away from fire and other sources of ignition when you dispose of or decommission the appliance.
5. Do not install the appliance near of volatile or combustible materials (e.g. gas, fuel, alcohol, paints) and in rooms which may have poor air circulation (e.g. garage).
6. **EXPLOSION HAZARD!** Do not store any explosive materials or sprays, which contain flammable propellants, in your appliance. Explosive mixtures can explode there.

7. While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children. **CHOKING HAZARD.**
8. Do not connect the appliance to the electric supply unless all packaging and transit protectors have been removed.
9. Operate the appliance with 220~240V/50Hz/AC only. All connections and energy-leading components must be replaced by an authorized professional.
10. Do not use a socket board or a multi socket when connecting the appliance to the mains.
11. A dedicated and properly grounded socket meeting the data of the plug is required to minimize any kind of hazard. The appliance must be grounded properly.
12. Check that the power cord is not placed under the appliance or damaged when moving the appliance.
13. The technical data of your energy supplier must meet the data on the model plate of the appliance.
14. Your domestic circuit must be equipped with an automatic circuit breaker.
15. Do not modify the appliance.
16. Turn off the power before you install the appliance and before you connect it to the mains. **RISK OF FATAL ELECTRIC SHOCK!**
17. Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.
18. Do not use any electric appliances inside the food storage compartments of your appliance unless they are recommended by the manufacturer of your refrigerator.
19. Do not put any heat-radiating appliances onto your appliance.
20. Do not install the appliance in a place where it may come in contact with water/rain; otherwise the insulation of the electrical system will be damaged.
21. Do not put a water-boiler or vases onto your appliance. The electrical components of your appliance can be seriously damaged by water over-boiling or spilled water.
22. Do not use any steam cleaners to clean or defrost the appliance. The steam can get into contact with the electrical parts and cause an electrical short. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
23. Never use mechanic devices, knives or other sharp-edged items to remove encrusted ice inside the appliance. **RISK OF ELECTRIC SHOCK** caused by damaging the interior of the appliance.
24. Children must never play with the appliance.
25. **If you decommission your appliance** (even temporarily), **ensure that children cannot get into the appliance**. Strictly observe the corresponding safety instructions numbers. 1 and 4, chapter DECOMMISSIONING, ultimate
26. Strictly observe the instructions in chapter INSTALLATION.

## **CAUTION!**

1. The condenser and the compressor, located at the rear of the appliance, can reach high temperatures during ordinary operation. Carry out the installation according to this manual. An insufficient ventilation of the appliance will impair its operation and will damage the appliance. Do not cover or block the ventilation slats at any time
2. Do not touch the extremely cooled surfaces with wet or damp hands, because your skin may stick on these surfaces.
3. Do not store any gassy beverages or water bottles in the freezing compartment of the appliance as their containers can explode.

## **NOTICE**

1. When you move the appliance, hold it at its base and lift it carefully. Keep the appliance in an upright position.
2. Do not tilt the appliance more than 45°.
3. If the appliance is transported in a horizontal position, some oil may flow from the compressor into the refrigerant circuit.
4. Leave the appliance in an upright position for **4-6 hours** before you switch it on to ensure, that the oil has flowed back into the compressor.
5. Never use the door for moving the appliance as you will damage the hinges.
6. The appliance must be transported and installed by at least **two persons**.
7. When you unpack the appliance, you should take note of the position of every part of the interior accessories in case you have to repack and transport it at a later point of time.
8. Do not operate the appliance unless all components are installed properly.
9. Do not stand or lean on the base, the drawers, the doors etc of the appliance.
10. Do not put hot liquids or hot foodstuff into the appliance.
11. The air vents of the appliance or its built-in structure (if the appliance is suitable for being built-in) must be completely open, unblocked and free of any kind of dirt.

## **2. Climatic classes**

Look at chap. TECHNICAL DATA for information about the climatic class of your appliance. Your appliance can be operated in rooms with relevant room temperatures as named below.

CLIMATIC CLASS	AMBIENT TEMPERATURE
SN	+10°→+32°C e.g. unheated cellar
N	+16°→+32°C inner home temperature
ST	+16°→+38°C inner home temperature
T	+16°→+43°C inner home temperature

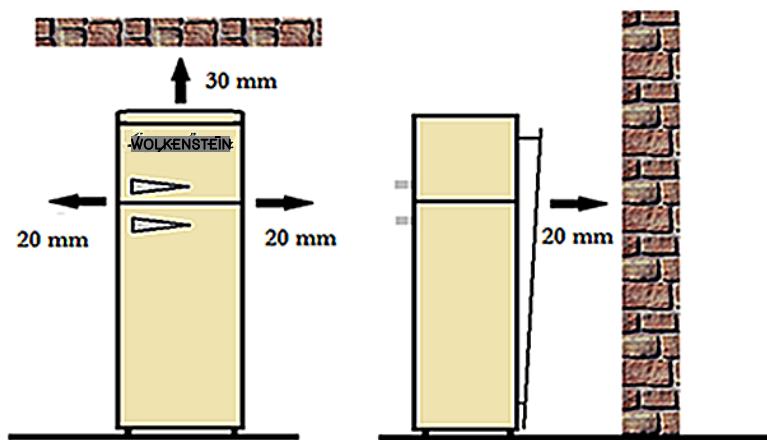
### 3. Installation

#### 3.1 Site

1. Completely remove the transport-protection (adhesive tape) of the accessories. Be very careful and do not use any aggressive or abrasive detergents to remove residuals of the transport-protection.
2. Install the appliance in a suitable position with an adequate distance from sources of heat and cold.
3. Install the appliance in a dry and well-ventilated place.
4. Protect the appliance from direct sunlight.
5. The doors must open completely and without hindrance.
6. Install the appliance on a level, dry and solid floor. Check the correct installation with a bubble level.
7. Connect the appliance to the mains properly.
8. The nameplate is situated inside the appliance or at the back.

#### 3.2 Ventilation

Minimum distances



→ Adjustable feet



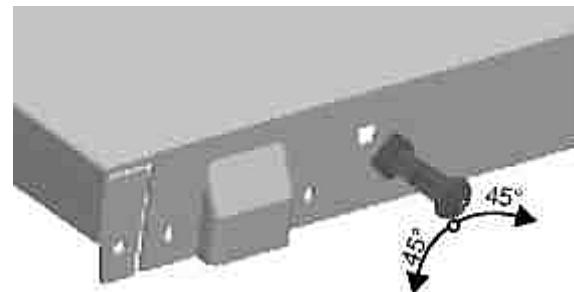
Clockwise → down



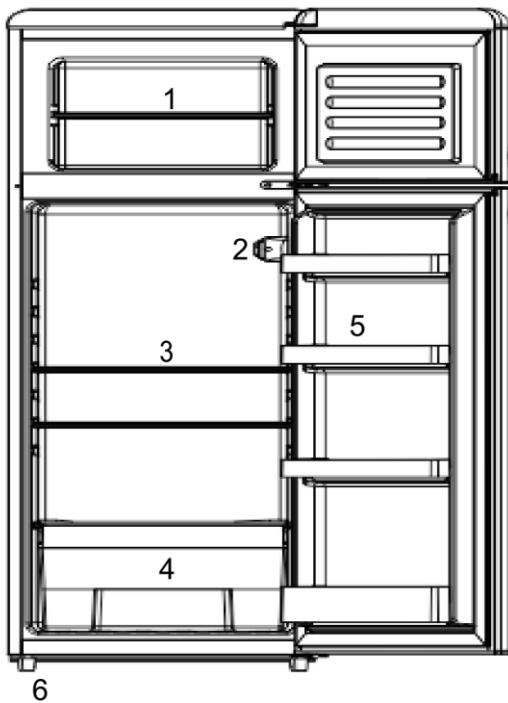
Anti-clockwise → up

## → Spacers

Depending on model, the appliance is supplied with two plastic spacers. After installation of these spacers, the appliance cannot be pushed against the wall to maintain proper ventilation. Insert the spacers into the relevant openings on the back of the appliance, then turn by 45° to the right or left.



## 4. Operation



1. Shelf freezer
2. Thermostat
3. Shelves.
4. Crisper.
5. Door trays.
6. Adjustable feet.

The appliance you have purchased may be an enhanced version of the unit this manual was printed for. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical. This manual is therefore still valid.

### 4.1 Before initial operation

1. Clean the appliance thoroughly. Be very careful especially inside the appliance.
2. **After having installed the appliance wait 4-6 hours before you connect it to the mains.**
3. Set the thermostat to position 3 or 4.
4. **Afterwards operate the appliance after 24 hours for the first time.**
5. The temperature of the freezer should reach -18 °C or colder. You can check the exact temperature of the cooling and freezer compartments using a suitable thermometer<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> Not included in delivery

**⚠WARNING** THE THERMOSTAT CONTROLS THE COMPRESSOR ONLY. You must unplug the appliance to disconnect it from the mains.

## 4.2 Temperature setting



1	Warmest setting
5	Recommended setting for daily use at an average ambient temperature of 16°C to 38°C.
7	Coldest setting

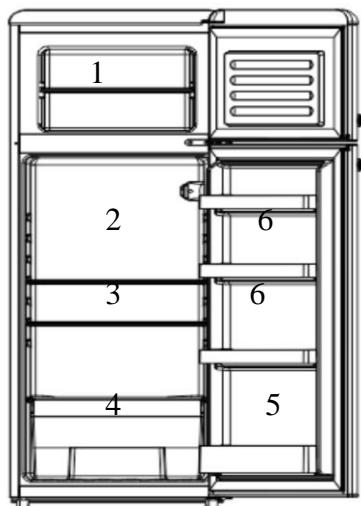
► When you desire higher or lower temperatures than position 5, choose the corresponding position number.

## 4.3 Operation parameters

1. The appliance can only reach the relevant temperatures when:
  - a. the ambient temperature meets the climatic class.
  - b. the doors close properly.
  - c. you do not open the doors too often or too long.
  - d. the door seals are in proper condition.
  - e. the appliance is properly positioned.
  - f. you have not overfilled the appliance.
  - g. you do not store warm or hot food in the appliance.
2. High ambient temperatures and simultaneously operating at the coldest setting may make the compressor operate permanently to keep the temperature constant inside the appliance.

## 4.4 Helpful hints/energy saving

### Storing food



1. Frozen foods
2. Convenience foods, pastries  
dairy products
3. Meat, sausage
4. fruit, vegetables
5. Beverages
6. Butter, cheese, eggs

- ❖ Do not line the drawers with aluminium foil, waxed paper or paper layers; otherwise optimum circulation of the cold air is impeded so the appliance cannot work at best performance.
- ❖ Cooked food can be stored in the appliance. Let it cool down to room temperature before you put it into your appliance.
- ❖ Store your food in colourless, airtight and tasteless materials.
- ❖ Some food like meat, fish etc. may become dry and release strong odours. You can avoid these by wrapping them into aluminium foil or plastic wrap or putting them into an airtight bag or container.
- ❖ Allow ample storage place for your food. Do not overfill your appliance.
- ❖ Wrap your food in plastic wrap or suitable paper and place each kind of food in a particular location in your appliance. This will prevent any contamination, a loss of water and a mingling of odours.
- ❖ Let warm or hot food cool down to room temperature before you put it into your appliance. Otherwise the energy consumption will increase and encrusted ice will be generated.
- ❖ If you buy frozen food, the packaging must not be damaged and the product must be properly stored (sales container -18°C or lower).
- ❖ Put the frozen food you want to defrost into the cooling-compartment of your appliance.
- ❖ How to defrost frozen food depends on your kitchen-equipment and the purpose, you want to use the frozen food for.
  - ✓ room temperature
  - ✓ in the cooling-compartment of your appliance
  - ✓ in an electrical oven<sup>6</sup>
  - ✓ in a microwave<sup>7</sup>

<sup>6</sup>Regard the corresponding functions of your oven.

- ❖ Try opening the door as little as possible, especially when the weather is warm and humid. If you open the door, close it as fast as possible.
- ❖ Permanently check, that the appliance is well-ventilated. The appliance has to be well-ventilated from all sides.

## 5. Cleaning and maintenance

1. **⚠WARNING!** Disconnect the appliance from the mains before you clean or maintain it.
2. Always keep the appliance clean so that unpleasant odours do not occur.
3. Dust deposits on the condenser will increase the energy consumption. Clean the condenser twice a year with a vacuum cleaner or a soft brush.
4. Take off all rings and bracelets before cleaning or maintaining the appliance; otherwise you will damage the surface of the appliance.

### Detergent

- Do not use any harsh, abrasive or aggressive detergents.
- Do not use any solvents.
- Do not use any abrasive detergents! Do not use any organic detergents! <sup>7</sup>Do not use essential oils!
- These instructions are valid for all surfaces of your appliance.

### External cleaning

1. Use a moist cloth and a mild, non-acidic detergent. Use a suitable detergent for stubborn stains.
2. Use clear water to rinse.
3. Dry the cleaned surfaces with a cloth.

### Internal cleaning

1. Clean the shelves and the inside with warm water and a mild detergent.
2. Use clear water to rinse.
3. Dry the cleaned surfaces with a cloth.
4. Check the water drain and clean it if needed.

### Door seals

- Clean with warm water and a mild, non-acidic detergent.

#### 5.1 Defrosting

##### Cooling compartment

1. The cooling compartment is defrosted automatically. The water runs into a

---

<sup>7</sup>Regard the corresponding functions of your microwave.

<sup>8</sup> Detergents such as vinegar, citric acid etc.

1. container near the compressor.
2. If the automatic defrosting does not meet the requirements, e.g. on days with high ambient temperatures and humidity, defrost the appliance manually as described above.

#### Freezer compartment

1. Remove the contents from the freezing-compartment and put them into a cooling box.
2. Place a container in front of the appliance to catch the water.
3. Switch off the appliance by turning the thermostat to position 0/AUS/OFF and **disconnect it from the mains**.
4. When the encrusted ice melts put some dry cloths into the freezer-compartment to hold the water back.
5. Remove the big pieces of ice first.
6. Afterwards remove the small pieces of ice.
7. Wipe and dry the appliance and door seals with dry and soft cloths.
8. After cleaning leave the door open for some time to ventilate the appliance.

**⚠WARNING!** Do not use any steam cleaners to clean or defrost the appliance. The steam can get into contact with the electrical parts and cause an electrical short. Risk of electric shock!

**NOTICE!** Never use mechanic devices, knives or other sharp-edged items to remove encrusted ice inside the appliance.

## 5.2 Replacing of the illuminant



1. **⚠️WARNING!** Switch off the appliance and disconnect it from the mains before you clean or maintain it.
  2. Unscrew the illuminate-cover (1) and remove it (→).
  3. Insert a new illuminate of the same kind and power (2W).
  4. Reinstall the illuminate-cover.
- ❖ According to the EU regulation No. 244/2009 your appliance is classified as a household appliance in accordance with the ecodesign requirements for non-directional household lamps. This means that bulbs, which are used in household appliances, must not be used to illuminate domestic establishments.

## 6. Trouble shooting

**⚠️ WARNING!** Before you start troubleshooting, disconnect the appliance from the mains. Any work not described in this instruction manual must be carried out by a qualified professional only.

POSSIBLE CAUSE	MALFUNCTION	MEASURE
<b>The appliance does not work at all.</b>		
➤ The plug of the appliance is not connected to the socket.	➤ The plug has become loose.	➤ The socket is not supplied with energy.
➤ The fuse is switched off.	➤ The voltage is too low.	➤ Check the corresponding socket by connecting it with another appliance.
➤ The plug has become loose.	➤ Check the fuse box.	➤ Compare the data on the model plate with the data of your energy supplier.
<b>The compressor does not work at all.</b>		
➤ Incorrect energy supply.	➤ Check the energy supply.	
<b>The compressor operates for too long.</b>		
➤ The appliance has been switched off for a while.	➤ The appliance needs some time to reach the preset temperature.	

- Doors opened too often or too long.
- Do not open the door too often/ too long.

#### **Unsatisfactory cooling capacity.**

- The door was frequently opened.
- Select a different setting if necessary.
- The door is not properly closed.
- Check the door/door seals.
- Encrusted ice inside the appliance.
- Defrost the appliance.
- The current temperature setting is too warm
- Warm or hot beverages inside the appliance.
- The appliance is overfilled.
- The door seals are damaged.

#### **Strong formation of encrusted ice.**

- The door is not properly closed.
- Close the door.
- The door seal is damaged or soiled.
- Clean/replace the door seal.

#### **The door makes a strange sound when opened.**

- The door seals are soiled.
- Clean the seals.

#### **Unusual noise.**

- The appliance is not installed on a level, dry and solid floor.
- Realign the appliance.
- The appliance is in contact with a wall or another item. The bottles are incorrectly positioned.
- Readjust the appliance.
- Some items have dropped behind the appliance.
- Realign the bottles
- Remove these items.
- If the appliance shows a malfunction not noted on the schedule above or if you have checked all items on the above schedule but the problem still exists, please contact the aftersales service.



#### **The operating procedures described below are normal and do not indicate a malfunction.**

- The refrigerant generates a sound similar to flowing water.
- Sometimes you may hear a sound which is generated by the injection process of the cooling circuit.
- The sides of the appliance may get warm while the appliance is running.

#### **Distinct noise**

When you run the appliance for the first time or the temperature falls below a certain level the appliance will operate with high power to reach the preset temperature.

#### **Condensed water in/on the appliance**

May be generated inside or outside the appliance by high humidity or very warm

ambient temperatures.

### **Clicking**

You will hear the compressor click when it is activated or deactivated.

### **Hum**

Is caused by the compressor while running.

### **Knocking/snapping**

May be generated by sequential expansion and shrinkage of the components of the cooling system. It is caused by variation of temperature before and after the compressor is activated or deactivated.

## **7. Decommissioning**

---

### **Decommissioning, temporarily**

#### **➤ If the appliance is not used for a longer period of time:**

1. Draw the plug out of the socket.
2. Remove all food stored in the appliance.
3. Dry the inside of the appliance with a cloth and leave the door open for a few days.

#### **➤ While away on an average vacation/holiday (14-21 days):**

1. Do the same as described above, or
2. Let the appliance operate.
  - a. Remove all perishable food from the cooling compartment.
  - b. Clean the cooling compartment.
  - c. Freeze all food which is suitable to be frozen.

#### **➤ If you want to move the appliance:**

1. Secure all removable parts and the contents of the appliance. Pack them separately if necessary.
2. Transport the appliance in an upright position only. All other positions can cause damage to the compressor.
3. Do not damage the feet of the appliance.

### **Decommissioning, ultimate**

1. Draw the plug out of the socket.
2. Cut off the power cord at the appliance.
3. Completely remove every door of the appliance.
4. Leave the shelves in their position so that children are not able to get into the appliance.
5. Follow the advice for the disposal of the appliance in chapter WASTE MANAGEMENT.

## 8. Technical data

---

Model	Freezer fridge
Climatic class	N/ST
Energy efficiency class*	E
Annual energy consumption in kW/h**	170.00
Voltage/frequency	220-240W AC/50Hz
Volume gross/net/freezer in l	206/170/36
Stars	4***
Freezing capacity/24 hours	2.00 kg
Max. storage time/malfunction	10.00 h
Noise emission	40 dB/A
Adjustable thermostat	1
Compressor	1
Refrigerant	R600a
Changeable hinge position	-
Adjustable feet	2
Defrosting cooling compartment/freezer	manual/manual
Dimensions appliance H*W*D in cm	143.00*54.00*54.50
Weight net/gross in kg	38.00/43.00

\* On a scale from A (highest efficiency) to G (lowest efficiency).

\*\* Based on standard measurement results within 24 hours. The current energy consumption depends on the way the appliance is used as well as on its site.

## 9. Waste management

---

1. Dispose of the appliance relevant to the current legislation in view of explosive gases. The cooling systems and insulation of refrigerators and freezers contain refrigerants and gases which have to be disposed of properly. Do not damage the cooling fins and tubes. If refrigerants escape there is FIRE HAZARD!
2. While unpacking, the packaging materials (polythene bags, polystyrene pieces, etc.) should be kept away from children. CHOKING HAZARD!
3. Old and unused appliances must be sent for disposal to the responsible recycling centre. Never expose to open flames.
4. Before you dispose of an old appliance, **render it inoperative**. Unplug the appliance and cut off the entire power cord. Dispose of the power cord and the plug immediately. **Remove the door completely** so children are not able to get into the appliance as this endangers their lives!
5. Dispose of any paper and cardboard into the corresponding containers.
6. Dispose of any plastics into the corresponding containers.
7. If suitable containers are not available at your residential area, dispose of these

- materials at a suitable municipal collection point for waste-recycling.
8. Receive more detailed information from your retailer or your municipal facilities.



Materials marked with this symbol are recyclable. Please contact your local authorities to receive further information. The refrigerant R600a is flammable!

## 10. Guarantee conditions

---

This appliance includes a 24-month guarantee **for the consumer** given by the manufacturer, dated from the day of purchase, referring to its flawless material-components and its faultless fabrication. The consumer is accredited with both the dues of the guarantee given by the manufacturer and the vendor's guarantees. These are not restricted to the manufacturer's guarantee. Any guarantee claim has to be made **immediately after the detection and within 24 months** after the delivery to the first ultimate vendee. The guarantee claim has to be verified by the vendee by submitting a proof of purchase including the date of purchase and/or the date of delivery. The guarantee does not establish any entitlement to withdraw from the purchase contract or for a price reduction. Replaced components or exchanged appliances demise to us as our property.

**The guarantee claim does not cover:**

1. fragile components as plastic, glass or bulbs;
2. minor modifications of the PKM-products concerning their authorized condition if they do not influence the utility value of the product;
3. damage caused by handling errors or false operation;
4. damage caused by aggressive environmental conditions, chemicals, detergents;
5. damage caused by non-professional installation and haulage;
6. damage caused by non-common household use;
7. damages which have been caused outside the appliance by a PKM-product unless a liability is forced by legal regulations.

**The validity of the guarantee will be terminated if:**

1. the prescriptions of the installation and operation of the appliance are not observed.
2. the appliance is repaired by a non-professional.
3. the appliance is damaged by the vendor, the installer or a third party.
4. the installation or the start-up is performed inappropriately.
5. the maintenance is inadequately or incorrectly performed.
6. the appliance is not used for its intended purpose.
7. the appliance is damaged by force majeur or natural disasters, including, but with not being limited to fires or explosions.

The guarantee claims neither extend the guarantee period nor initiate a new guarantee period.

The geographical scope of the guarantee is limited with respect to appliances, which are purchased and used in Germany, Austria, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.

June 2023

---

## SERVICE INFORMATION

TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT



TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

---

**Sie finden alle Informationen zum Kundendienst  
auf der Einlage in dieser Bedienungsanleitung.**

**Aftersales service information  
on the leaflet inside this instruction manual.**

Änderungen vorbehalten	Subject to alterations
<b>STAND</b>	<b>UPDATED</b>
02.06.2023	06/02/2023

© PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers

Abbildung kann vom Original abweichen

## Kühl-Gefriekombination

### GK210-2 SP

#### Beschreibung

Dank LED- Beleuchtung behalten Sie immer den Überblick

Energieeffizienzklasse E  
Silber Applikationen  
4\* Gefrierfach  
206 L Nutzinhalt  
LED-Beleuchtung

**UVP: 599,00 €**



#### Technische Daten

Geräteart	Kühl-Gefriekombination
Kategorie des Haushaltsgeschäftsmodells	7 - Kühl-Gefriergerät
Klimaklasse	N-ST (Umgebungstemperatur 16-38°C)
Farbe der Front	Pink
Energieeffizienzklasse A (höchste Effizienz) bis G (geringste Effizienz) nach neuer EU Norm	E
jährlicher Energieverbrauch	170 kWh/Jahr
Nutzinhalt Gesamt	206 Liter
Nutzinhalt Kühlen	170 Liter
Nutzinhalt Gefrieren	36 Liter
Sterne Kennzeichnung	4 Sterne
Gefriervermögen in 24 Stunden	2,00 kg
max. Lagerzeit bei Störungen	10 Stunden
Kältemittel	R600a
Kältemittelmenge	66 Gramm
Geräuschemission	40 dB(A) re 1 pW

Technische Daten	
Luftschallmissionsklasse	C
Spannung	220 - 240 Volt
Frequenz	50 Hz
Angabe zum Gerät	Freistehend
Ausstattung	
regelbares Thermostat	Ja
Kompressor	1
Türanschlag	Rechts
Griff	Extern
höhenverstellbare Füße	Ja, 2 vorne
Beleuchtung im Kühlraum	LED
Abtauverfahren Kühlen	Manuell
Abtauverfahren Gefrieren	Manuell
Glasablagen Kühlraum	3
Glasablagen Gefrierraum	1
Gemüseschublade	1
Türablagen	3
Eierablagen	1
Kabellänge	180 cm
Logistik	
Geräteabmessungen (HxBxT)	143,00 x 54,00 x 54,50 cm
Verpackungsabmessungen (HxBxT)	147,00 x 57,50 x 56,00 cm
Nettogewicht	38,20 kg
Bruttogewicht	42,50 kg
Containermenge 40HQ	129 Stück
Garantie	2 Jahre
Artikelnummer	21909
EAN Nummer	4030608219098
EPREL-Registrierungsnummer	1579231
UVP	599,00 €

Der jährliche Energieverbrauch basiert auf Standardtestresultaten für 24 Stunden. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung und dem Aufstellort des Geräts ab.

# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

**Name oder Handelsmarke des Lieferanten:** PKM

**Anschrift des Lieferanten:** Produktmanagement, Neuer Wall 2-6, 47441 Moers, DE

**Modellkennung:** GK210-2 SP

**Art des Kühlgeräts:**

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	freistehend
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

**Allgemeine Produktparameter:**

Parameter	Wert	Parameter	Wert	
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 430	Gesamtrauminhalt (in dm <sup>3</sup> oder l)	206
	Breite	540		
	Tiefe	545		
EEI	99	Energieeffizienzklasse	E	
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)	40	Luftschallemissionsklasse	C	
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)	170	Klimaklasse:	gemäßigte Zone, sub-tropische Zone	
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	16	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38	
Winterschaltung	Nein			

**Fachparameter:**

Fachtyp	Fachparameter und #werte			
	Rauminhalt des Fachs (in dm <sup>3</sup> oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach Anhang IV	Gefriervermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

				Tabelle 3 stehen	
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-
Kellerfach	Nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	170,0	4	-	M
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	Ja	36,0	-18	2,0	M
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-

#### Für Vier-Sterne-Fächer

Schnelleinfrierfunktion	Nein
-------------------------	------

#### Lichtquellenparameter:

Art der Lichtquelle	LED
Energieeffizienzklasse	G

**Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie:** 24 Monate

#### Weitere Angaben:

Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: <https://pkm-online.net/>

Model placed on the Union market from 12/06/2023.



**EPREL registration number:** 1579231

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1579231>

**Supplier:** PKM GmbH & Co. KG (Manufacturer)

**Website:**

**Customer care service:**

**Name:** Produktmanagement

**Website:**

**Email:** [info@pkm-online.de](mailto:info@pkm-online.de)

**Phone:** 02841 178738

**Address:**

Neuer Wall 2-6  
47441 Moers  
Deutschland